

## Les Berube de la région de Leeds (Yorkshire-ouest)

Au printemps 2013, je mentionnais brièvement avoir trouvé des traces du nom Berube en Angleterre, sur *UK Ancestry*, dans une liste portant sur les baptêmes, mariages et enterrements « d'avant 1812 ». Je me demandais alors s'il ne s'agissait pas de Huguenots (Protestants français) réfugiés dans le Yorkshire. Je suis retourné sur le site plus récemment pour découvrir différents actes beaucoup plus anciens que ce que je soupçonnais, remontant même avant la crise religieuse qui marqua Rouen en 1562.

Il est question par exemple du baptême de Sibella, fille de Richard Berube, le 2 août **1540**, soit deux ans avant le plus vieux mariage connu d'une Berrubé à Limésy, en Normandie, Olive, le 29 juin 1542. Il est à présumer que cette Olive est elle-même née dans les années 1520, avant Sibella. Mais le père de cette dernière, Richard, a dû venir au monde avant elle, sans doute dans les années 1500-1520. Sibella a été baptisée dans la paroisse St John the Baptist à Halifax, un endroit situé au sud-ouest de Leeds, à une distance de 26 kilomètres. Elle a sans doute une sœur nommée Margaret puisque celle-ci épouse Richard Hoyle dans la même paroisse le 10 février **1560**. Il est tentant de faire un parallèle avec d'autres vieux mariages que nous connaissons de cette époque et qui implique des Berubé/Berrubé/Berrube de Normandie à Limésy, Houpeville ou Saint-Gervais de Rouen dans les années 1550-1560 (Voir Tome II pp. 29-30).

Dans mon article du printemps 2013, je rappelais aussi l'existence de William de Beruby, fondateur d'une mine de charbon en 1262, marié depuis 1240 avec Alice de Walcote, nom de famille qui provient plutôt du centre-est de l'Angleterre, soit du comté de Norfolk (Est-Anglie). Ce William, alors Sieur de Laysingcroft, un nom qui ne m'apparaissait correspondre à aucun endroit en Angleterre, a emprunté l'argent nécessaire à son projet de sa belle-sœur Margaret. Je viens de découvrir qu'il existe une ferme Lazencroft, apparemment 7 kms à l'est de Leeds. Rappelons qu'à cette époque les Normands d'Angleterre se mariaient encore entre eux, presque jamais avec des Anglo-Saxons. Mais, cela a commencé à changer par la suite.

La mine créée en 1262 devait être située à Shippen, près de Barwick-in-Elmet, juste au nord de Garforth, à l'est de Leeds. Un John de Beruby hérite justement de sa tante, en 1277, une propriété à Shippen; il est identifié comme le fils de William de Beruby « the elder », ce qui laisse croire qu'il a aussi un frère nommé William « the younger ». Il est plus tard question, en 1375, d'un endroit nommé Beruby, tout près de Lasingcroft, où deux frères Beruby sont présents. Il y a donc des Beruby de cette lignée qui ont survécu à la peste de 1349-1350<sup>1</sup> qui a tué une grande partie de la population (de 20 à 30% au moins, jusqu'à 75 % dans certains villages). En 1419, un autre William de Beruby est enfin témoin dans un acte de vente à Schepyn, sûrement une autre manière d'écrire Shippen. S'il n'y a plus de village de ce nom dans la région, je viens de découvrir une ferme (Shippen House Farm) située juste à l'est de Lazencroft Farm. Il n'y a pas non plus de village de Beruby sur la carte, mais on trouve près de Garforth une route Barrowby, une avenue et une allée (Lane) du même nom. En 1402, le curé de Garforth s'appelait d'ailleurs William de Beroby.

Y a-t-il un lien possible entre la lignée De Beruby retracée pour la période 1240-1419 et les Berube présents dans la même région, dans un rayon d'au plus 40 kilomètres, au XVI<sup>e</sup> siècle? J'ai parlé de Sibella et Margaret, mais il y en a d'autres, par exemple Isabell, fille de William Berube, qui se marie à Dewsbury le 15 septembre 1625. On est ici à 19 kms de Leeds. Un autre

William Berube, fils de Richard, est baptisé à Bardsey le 14 juillet 1682, 13 kms au nord de Leeds. Au sud de Leeds, un Thomas Berube se marie à Royston en 1688. Elizabeth Berube, fille de John, est baptisée à Mirfield (16 kms à l'ouest de Leeds vers Dewsbury) en 1711. S'il y a eu un village nommé Beruby dans le coin au XVe siècle, il est toujours possible que certains de ses habitants en aient pris le nom sans descendre eux-mêmes du William de Beruby de 1262. Les patronymes existaient déjà au XIIIe siècle en Angleterre. Il n'est pas impossible, à titre d'exemple, qu'un John Smith ou un William Flemmyng provenant de Beruby ait vu son nom se transformer en John ou en William de Beruby après sa migration dans un autre lieu. Ceci dit, il a aussi de bonnes chances que ces rares Beruby et Berube habitant la même région soient tous apparentés.

Faut-il voir une différence entre la finale en « by » et celle en « be »? Jusqu'au XVIIIe siècle, l'épellation des noms de personnes reste très variable, en Normandie comme en Nouvelle-France ou en Angleterre. Dans le nord de ce pays le « by » se prononçait d'ailleurs « bé » tout comme le « bey » qu'on retrouve ensuite chez certains Berrubé de Normandie. Comme le « bé » ou « by » s'écrivait par ailleurs « be » en latin, langue alors souvent utilisée dans les textes officiels, il n'est pas surprenant que ces manières d'écrire aient été interchangeables.

Y a-t-il un lien possible entre les Berube de l'ouest du Yorkshire, ceux de Normandie et d'Amérique? Rouen est occupé par les Anglais de 1420 à 1450, plusieurs s'y établissant alors que l'économie anglaise se porte mal. S'il y avait encore des *De Beruby* à Shippen en 1419 et même des descendants Berube par la suite dans la région, il n'est pas impossible qu'un cadet de la famille, un autre John peut-être, ait profité de l'opportunité qu'offrait la prise de Rouen. Sauf qu'il n'est pas évident d'en faire la preuve. À ce sujet, il reste intrigant de voir que notre ADN-Y nous classe dans un sous-sous-groupe de l'haplogroupe R1b/U198, des « S15627+/DF 89- », constitué pour l'instant d'un petit nombre de personnes dont les ancêtres portent des patronymes qui sont présents à l'époque dans le nord de l'Angleterre, voire le sud de l'Écosse.

Ce qu'il y a de plus intrigant encore, c'est toutefois de constater que la forme Berube de notre nom a été présente autour de Leeds durant une période qui s'étend sur deux siècles et même le double en tenant compte de la forme Beruby du patronyme. Cela donne à penser que la plupart des quelques autres Berube que l'on trouve plus tard, aux XVIIIe et XIXe siècles, dans le sud de l'Angleterre (Devon, Cornwall, région de Londres) ou au Pays de Galles, peuvent descendre eux aussi d'une lignée de Leeds. En ce qui a trait à nos traces sur *UK Ancestry*, signalons également celle du soldat JFY Berubie décoré de la *South Africa Medal* (guerre des Boers de 1899-1902). Il y avait également un Andrew Berrube dans l'armée britannique il y a deux cent ans, vers 1815, au temps de la bataille de Waterloo, lorsque Napoléon a été défait.

---

<sup>1</sup> Rappelons qu'une Isabella de Berughby reprend la tête du Prieuré d'Arthington en 1349, à l'occasion de cette crise qui tue plusieurs religieuses, poste qu'elle avait perdue en 1312, malgré son élection par ses consœurs et ce, parce qu'elle avait refusé d'être placée sous l'autorité d'une aînée désignée par l'évêque du diocèse, à cause de son jeune âge. Ce prieuré se situait juste au nord de Leeds.